



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

الرقم : ٦٥٠٨ / 1/1/30/2/4
التاريخ : ٢٠١٢ / ١٠ / ٢٠

السادة بورصة عمان المحترمين
ص.ب 212466
عمان 11121 الأردن

الموضوع: نتائج الربع الثالث

بالإشارة للموضوع أعلاه ، أرفق طياً البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للربع الثالث المنتهية في 2013/9/30 .

وتفضلوا بقبول الاحترام،

رسلان ديرانية
المدير التنفيذي للمالية
شركة الاتصالات الأردنية

بورصة عمان الدائرة الإدارية والمالية الديوان ٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣ الرقم المتسلسل: ٧٩٦١ رقم الملف: ٧١٥٠٦ الجهة المختصة: <u>مكتب الإشراف والمراقبة</u>

نسخة : هيئة الأوراق المالية

الاتصالات الأردنية

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٣

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
إلى مجلس إدارة شركة الاتصالات الأردنية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة "المجموعة" كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

ارنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عبدالله إبراهيم
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ تشرين الأول ٢٠١٣

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ ايلول ٢٠١٣	إيضاح	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		موجودات غير متداولة
١٩٣,٤٤٩,٠٤٢	١٨٨,٥٢١,٨٨٨	٤	ممتلكات ومعدات
٥٩,٥٦٤,٠٨١	٥٦,٢٨٨,٩٨٧	٥	موجودات غير ملموسة
٤,٩٣٥,١٦١	٤,٠٩٠,٨٨٩		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٥٧,٩٤٨,٢٨٤	٢٤٨,٩٠١,٧٦٤		
			موجودات متداولة
٦,٠٦٧,٠٦١	٦,٠٩٢,٥٠٢		مخزون
٧٨,٩٤١,٦٩٨	٩٥,٤٠٥,٥٥٩		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢٨,٩٨٣,٦٧٥	٤٤,٣٦٨,١٥٦		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
٢٧٠,٢٨٠,٣٣٦	٢٠٢,٩٧٠,١٥٨		نقد وودائع قصيرة الأجل
٣٨٤,٢٧٢,٧٧٠	٣٤٨,٨٣٦,٣٧٥		
٦٤٢,٢٢١,٠٥٤	٥٩٧,٧٣٨,١٣٩		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠		احتياطي إجباري
٨٣,٥١٠,٤٣٠	٣٩,٧٧٩,٣٤٤		أرباح مدورة
٣٩٦,٠١٠,٤٣٠	٣٥٢,٢٧٩,٣٤٤		حقوق ملكية حملة الأسهم
(١,٠٧٩,١٣٦)	(٩١٣,٩٠٦)		حقوق غير المسيطرين
٣٩٤,٩٣١,٢٩٤	٣٥١,٣٦٥,٤٣٨		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٥,٨٠٨,٨٥٨	٥,٥٣٧,٥٩١		قروض طويلة الأجل
٤٣٩,٧٠٧	٥٨١,١٧١		تعويض نهاية الخدمة
٦,٢٤٨,٥٦٥	٦,١١٨,٧٦٢		
			مطلوبات متداولة
١٧٤,٨١٨,٦٩٩	١٥٦,٥٩٣,٦٢٠		ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٦٥,٣٢٨,٨٧٠	٨٢,٧١٦,٥١٦		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٧٠٢,٧٧١	٦٩٦,٨٣٨		الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
١٩٠,٨٥٥	٢٤٦,٩٦٥		تعويض نهاية الخدمة
٢٤١,٠٤١,١٩٥	٢٤٠,٢٥٣,٩٣٩		
٦٤٢,٢٢١,٠٥٤	٥٩٧,٧٣٨,١٣٩		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٠٥,٩٢٠,٢٠٩	٢٧١,٦٤١,٥٩٨	١٠٦,١٤٧,٢١٤	٩٠,٩٠٤,١٣٠	صافي إيرادات الخدمات
(١٢٧,٧٨٨,١٩٨)	(١٣١,٧٥٢,٨٨٤)	(٤٥,٦٣٩,٧٧٤)	(٤٢,٢٤٥,٣٧٧)	تكلفة الخدمات
١٧٨,١٣٢,٠١١	١٣٩,٨٨٨,٧١٤	٦٠,٥٠٧,٤٤٠	٤٨,٦٥٨,٧٥٣	الربح الإجمالي
(١٨,١٩٥,٥١٧)	(١٦,٨٢١,٤١٧)	(٥,٨٢٧,٨٢٦)	(٥,٩١٥,٨١٦)	مصاريف إدارية
(٢٩,١٣٧,٨٩٥)	(٢٩,٦٤٣,٥٦٣)	(١٠,٤٢٥,٣٠٤)	(١٠,٢٧٩,٠٤٣)	مصاريف بيعية وتسويقية
(٧,٤٦٠,٥٦٧)	(٦,١٢٢,٠٩٤)	(٢,٤٨٨,٣٤٠)	(٢,٠٢٧,٩٨٦)	حصة الحكومة من الإيرادات
(٥,٦٨٥,٣٠٤)	(٥,٦٢٣,٤٩٨)	(١,٩٨٥,٠٥٧)	(١,٨٤٨,٧٣٨)	مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
(٣٨,١٣٩,٣٦٨)	(٣٥,٩٦٥,٢٠٢)	(١٢,٦٦٢,١٨٢)	(١١,٨٧٠,٤٤٨)	استهلاكات واطفاءات
٧٩,٥١٣,٣٦٠	٤٥,٧١٢,٩٤٠	٢٧,١١٨,٧٣١	١٦,٧١٦,٧٢٢	الربح التشغيلي
(١٩١,٠١٠)	١,٠٥٢,٤٧٩	(١٧٢,٠٥٤)	٢٠٢,٠٢٢	صافي فروقات العملات الأجنبية
(٧٣,٠٩٠)	(٦٠,٨٧٩)	(٢٢,٥٧٠)	(١٩,٩٤٣)	تكاليف التمويل
٤,٦٩٣,١٨٥	٥,٧٣٩,٠١٧	١,٤٢٠,٥١٢	١,٧٨٩,٦٩١	دخل التمويل
٧٤,٧٣٣	٣٦٠,٩٥٤	٤٩,٣٥١	١٢,٧٨٩	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
٨٤,٠١٧,١٧٨	٥٢,٨٠٤,٥١١	٢٨,٣٩٣,٩٧٠	١٨,٧٠١,٢٨١	الربح قبل ضريبة الدخل
(٢١,٧٧١,٥٥١)	(١٣,٨٧٠,٣٦٧)	(٧,٢٦١,٠٧٦)	(٤,٩٩٤,٠٧٧)	ضريبة الدخل
٦٢,٢٤٥,٦٢٧	٣٨,٩٣٤,١٤٤	٢١,١٣٢,٨٩٤	١٣,٧٠٧,٢٠٤	مجموع الربح والدخل الشامل للفترة
				العائد إلى:
٦٢,١٧١,٨٥٩	٣٨,٧٦٨,٩١٤	٢١,٠٩١,٧٦٣	١٣,٦٤٢,٥١١	مساهمي الشركة
٧٣,٧٦٨	١٦٥,٢٣٠	٤١,١٣١	٦٤,٦٩٣	حقوق غير المسيطرين
٦٢,٢٤٥,٦٢٧	٣٨,٩٣٤,١٤٤	٢١,١٣٢,٨٩٤	١٣,٧٠٧,٢٠٤	
٢٤٩ فلس	١٥٥ فلس	٨٤ فلس	٥٥ فلس	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
الملكية المرحلية الموحدة
في حقوق التغيرات
في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)
للتسعة أشهر المنتهية في

	حق ملكية حملة الأسهم					
	المجموع	حقوق غير المبطلين	المجموع	أرباح مدوّنة	احتياطي إيجاري	رأس المال المدفوع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٣ كانون الثاني	٣٩٤,٩٣١,٢٩٤	(١,٥٧٩,١٣٦)	٣٩٦,٥١٠,٤٣٠	٨٣,٥١٠,٤٣٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
أرباح موزعة (إيضاح ٩)	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	(٨٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	-
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة	٣٨,٩٣٤,١٤٤	١٦٥,٩٣٠	٣٨,٧٦٨,٩١٤	٣٨,٧٦٨,٩١٤	-	-
٢٠١٣ أيلول ٣٠ (غير ملحق)	٣٥١,٣٦٥,٤٣٨	(٩١٣,٩٠٦)	٣٥٢,٢٧٩,٣٤٤	٣٩,٧٧٩,٣٤٤	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٠١٢ كانون الثاني	٤٠١,٧٣٠,٨٨٧	(١,١٨٣,٣٤٥)	٤٠٢,٩١٤,٢٢٢	٩٠,٤١٤,٢٢٢	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
أرباح موزعة (إيضاح ٩)	(٩٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٩٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٩٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة	٦٢,٢٤٥,٦٢٧	٧٣,٧٦٨	٦٢,١٧١,٨٥٩	٦٢,١٧١,٨٥٩	-	-
٢٠١٢ أيلول ٣٠ (غير ملحق)	٣٧٣,٩٧٦,٥٠٤	(١,١٠٩,٥٧٧)	٣٧٥,٠٨٦,٠٨١	٦٢,٥٨٦,٠٨١	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٤,٠١٧,١٧٨	٥٢,٨٠٤,٥١١	الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل ضريبة الدخل
		تعديلات -
٧٣,٠٩٠	٦٠,٨٧٩	تكاليف التمويل
(٤,٦٩٣,١٨٥)	(٥,٧٣٩,٠١٧)	دخل التمويل
١,١٠٦,٠٢٠	٨٩٣,٢٤٠	مخصص ذمم المشكوك في تحصيلها
٢٣,٠٠٨	٨٢٢	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
٣٤,٤٢٩,٨٠٢	٣٢,١١٦,٧٦٨	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣,٧٠٩,٥٦٦	٣,٨٤٨,٤٣٤	إطفاء الموجودات غير الملموسة
٥١٣,٥٣٥	٣٥١,٣٣٢	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٧٤,٧٣٣)	(٣٦٠,٩٥٤)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٣٤٤,٣٧٨)	(١٢١,٢٧٦)	صافي فروقات العملات الأجنبية
		تغيرات رأس المال العامل:
١,٦٧٥,٧٣٤	(٢٦,٢٦٣)	المخزون
(١١,٩٢٩,٩٨٢)	(١٧,١١٤,٤٠٣)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(١١,٤٩٠,٧٢٤)	(١٥,٣٨٤,٤٨١)	مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
(٥,١٨٤,٥٩٤)	(٤,٧٣٧,٤٠٨)	ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
١٤,٩٥٣,٤٦٤	١٧,٣٨٧,٦٤٦	مبالغ مستحقة الى مشغلي شبكات الاتصالات
(١٨,٩٦٠,٥٨٦)	(١٥٣,٧٥٨)	مكافأة نهاية خدمة موظفين
(٢٣,٤٩٩,٢٩٥)	(٢٦,٧٣٤,٣٠٦)	ضريبة دخل مدفوعة
٥٤,٣٢٣,٩٢٠	٣٧,٠٩١,٧٦٦	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢٢,٩٣٨,٧٨٠)	(٢٧,٢١٨,٩٤٠)	شراء ممتلكات ومعدات
(٤,٠١٧,١٨٦)	(٥٧٣,٣٤٠)	زيادة في الأصول غير الملموسة
١١١,٦٣٢	٣٩٠,٢٨٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٤,٤٦٤,٨٠٢	٥,٤٩٦,٣١٩	دخل التمويل المقبوض
(٢٢,٣٧٩,٥٣٢)	(٢١,٩٠٥,٦٨١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(١٣٦,٧٥٥)	(١٥٥,٩٢٤)	تسديدات قروض طويلة الاجل
(٧٣,٠٩٠)	(٦٠,٨٧٩)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٨٩,٩٢٧,٢٩٧)	(٨٢,٢٧٩,٤٦٠)	أرباح موزعة مدفوعة
(٩٠,١٣٧,١٤٢)	(٨٢,٤٩٦,٢٦٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		النقص في النقد وما في حكمه
(٥٨,١٩٢,٧٥٤)	(٦٧,٣١٠,١٧٨)	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٢٨٠,٢٣٢,٢٣٢	٢٧٠,٢٨٠,٣٣٦	النقد وما في حكمه كما في ٣٠ أيلول
٢٢٢,٠٣٩,٤٧٨	٢٠٢,٩٧٠,١٥٨	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

١- معلومات عامة

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦، حصلت الشركة على امتياز استخدام العلامة التجارية اورانج في عام ٢٠٠٧.

تم اعتماد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ بقرار من مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠١٣.

إن الأهداف الأساسية لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبيّنة في إيضاح رقم (٣).

٢- ١ أسس الإعداد

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي:

المعايير الجديدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المعدل المبادئ لعرض اعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص). لم يكن هناك اثر نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على البيانات المالية المرحلية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). لم يكن هناك اثر نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على البيانات المالية المرحلية الموحدة.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة، حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل
ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في التقاوص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاوصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.
تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - القوائم المالية المرحلية
ينسق التعديل متطلبات الإفصاحات لمجموع موجودات القطاع مع مجموع مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. إن هذا التوضيح هو للتأكد من أن الإفصاحات المرحلية متوافقة مع الإفصاحات السنوية. و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢-٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية وجميع شركاتها التابعة لها "المجموعة" والمملوكة بالكامل وهي: شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات وشركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (اي- دايمنشون) بالإضافة إلى شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م والتي تمتلك شركة الاتصالات الأردنية ٥١٪ من رأسمالها.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة و حتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس السنة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

يتم تسجيل حصة حقوق غير المسيطرين من خسائر الشركات التابعة حتى لو أدى ذلك الى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية.

٣- المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على الاختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

إن نشاط المجموعة منظم ومدار بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات المقدمة من خلال قطاعات تمثل كل منها وحدة نشاط استراتيجي وتقدم خدمات مختلفة.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهواتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات - يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

إن الجدول التالي يمثل معلومات عن إيرادات ونتائج أعمال وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣				
خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتنقلة	خدمات البيانات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٧,٨٥٨,٢٧٠	٤٠,١٠٢,٥٦٦	١٢,٩٤٣,٢٩٤	٩٠,٩٠٤,١٣٠	صافي الإيرادات
١٦,٩٥٦,٥٢٧	٢,٤٥٦,٠٧٣	٦٥,٥٣٤	١٩,٤٧٨,١٣٤	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٥٤,٨١٤,٧٩٧	٤٢,٥٥٨,٦٣٩	١٣,٠٠٨,٨٢٨	١١٠,٣٨٢,٢٦٤	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
				مجموع صافي الإيرادات
نتائج القطاع				
٦٦٨,٥٦٣	١٧,٥٤٤,٧٩٣	١٠,٣٧٣,٨١٤	٢٨,٥٨٧,١٧٠	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات
				وتكاليف التمويل والضريبة
			(١١,٨٧٠,٤٤٨)	الاستهلاكات والاطفاءات
			٢٠٢,٠٢٢	صافي فروقات العملات الأجنبية
			(١٩,٩٤٣)	تكاليف التمويل
			١,٧٨٩,٦٩١	دخل التمويل
			١٢,٧٨٩	أرباح بيع أصول وممتلكات
			(٤,٩٩٤,٠٧٧)	ضريبة الدخل
			١٣,٧٠٧,٢٠٤	مجموع الربح والدخل الشامل للفترة
الموجودات والمطلوبات				
٢٦١,٨٨٣,٠٣٠	٣٠٧,١٦٩,٨٩٦	٢٨,٦٨٥,٢١٣	٥٩٧,٧٣٨,١٣٩	موجودات القطاع
١٢٨,٧٨٧,٤٤٥	١١٠,٧١٢,٨٦٠	٦,٨٧٢,٣٩٦	٢٤٦,٣٧٢,٧٠١	مطلوبات القطاع
٩٣,١٩١,٨٨٤	٩١,٠٨٢,٧٦٣	٤,٢٤٧,٢٤١	١٨٨,٥٢١,٨٨٨	معلومات القطاع الأخرى
١٥,٢٢٥,٥١١	٣٩,٣٥٧,٠٧٧	١,٧٠٦,٣٩٩	٥٦,٢٨٨,٩٨٧	الممتلكات والمعدات
				موجودات غير ملموسة

شركة الاتصالات الأردنية
 شركة مساهمة عامة محدودة
 إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
 ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣- المعلومات القطاعية (تتمه)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتنقلة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الإيرادات	٤٤,٧٠٢,٦٢٩	٤٨,١٠٧,٩٤٥	١٣,٣٣٦,٦٤٠	١٠٦,١٤٧,٢١٤
صافي الإيرادات لأطراف خارجية	١٧,١٩٢,٧١٨	٣,٤٢٥,٤٣٧	٦,٦٣٠	٢٠,٦٢٤,٧٨٥
صافي الايرادات الداخلية بين القطاعات	٦١,٨٩٥,٣٤٧	٥١,٥٣٣,٣٨٢	١٣,٣٤٣,٢٧٠	١٢٦,٧٧١,٩٩٩
مجموع صافي الإيرادات				
نتائج القطاع				
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات وتكاليف التمويل والضريبة	٢,٧٤٨,٦٦٤	٢٥,٧٠٧,٣٣٧	١١,٣٢٤,٩١٢	٣٩,٧٨٠,٩١٣
الاستهلاكات والاطفاءات				(١٢,٦٦٢,١٨٢)
صافي فروقات العملات الأجنبية				(١٧٢,٠٥٤)
تكاليف التمويل				(٢٢,٥٧٠)
دخل التمويل				١,٤٢٠,٥١٢
أرباح بيع أصول وممتلكات				٤٩,٣٥١
ضريبة الدخل				(٧,٢٦١,٠٧٦)
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة				٢١,١٣٢,٨٩٤
الموجودات والمطلوبات				
موجودات القطاع	٢٨٢,٢٦٦,٦٦٧	٣٠٣,٥٨٢,٥٠٦	٢٦,١٣٤,٠٩٠	٦١١,٩٨٣,٢٦٣
مطلوبات القطاع	١٢٢,٣١٩,٩٠٥	١١٢,٠١٠,٨٩٥	٣,٦٧٥,٩٥٩	٢٣٨,٠٠٦,٧٥٩
معلومات القطاع الأخرى				
الممتلكات والمعدات	٩٣,٧٣٣,٢٠٤	٩٨,٣٨٦,٣٣٨	٢,٩٨٩,٦٤٧	١٩٥,١٠٩,١٨٩
موجودات غير ملموسة	١٦,٣٣٦,٠٨٩	٤٢,٩٨١,٦٧٠	٩٦,٢٥٥	٥٩,٤١٤,٠١٤

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣- المعلومات القطاعية (تتمه)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣	خطوط الهوائيات الثابتة	الهوائيات المتنقلة	خدمات البيانات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الإيرادات				
صافي الإيرادات لأطراف خارجية	١٢٠,٣٧٣,١٩٤	١١٢,٦٢٩,٠٠٥	٣٨,٦٢٩,٣٩٩	٢٧١,٦٤١,٥٩٨
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	٥٣,٥٣٠,١٥٣	٨,٦٢٩,٢٠٦	١٣٢,٢١٨	٦٢,٢٩١,٥٧٧
مجموع صافي الإيرادات	١٧٣,٩٠٣,٣٤٧	١٢١,٢٥٨,٢١١	٣٨,٧٧١,٦١٧	٣٣٣,٩٣٣,١٧٥
نتائج القطاع				
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات وتكاليف التمويل والضريبة	٥,٠١٧,٣٤١	٤٥,١٢٠,٩٢٧	٣١,٥٣٩,٨٧٤	٨١,٦٧٨,١٤٢
الاستهلاكات والاطفاءات				(٣٥,٩٦٥,٢٠٢)
صافي فروقات العملات الأجنبية				١,٠٥٢,٤٧٩
تكاليف التمويل				(٦٠,٨٧٩)
دخل التمويل				٥,٧٣٩,٠١٧
أرباح بيع أصول وممتلكات				٣٦٠,٩٥٤
ضريبة الدخل				(١٣,٨٧٠,٣٦٧)
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة				٣٨,٩٣٤,١٤٤
الموجودات والمطلوبات				
موجودات القطاع	٢٦١,٨٨٣,٠٣٠	٣٠٧,١٦٩,٨٩٦	٢٨,٦٨٥,٢١٣	٥٩٧,٧٣٨,١٣٩
مطلوبات القطاع	١٢٨,٧٨٧,٤٤٥	١١٠,٧١٢,٨٦٠	٦,٨٧٢,٣٩٦	٢٤٦,٣٧٢,٧٠١
معلومات القطاع الأخرى				
ممتلكات ومعدات	٩٣,١٩١,٨٨٤	٩١,٠٨٢,٧٦٣	٤,٢٤٧,٢٤١	١٨٨,٥٢١,٨٨٨
موجودات غير ملموسة	١٥,٢٢٥,٥١١	٣٩,٣٥٧,٠٧٧	١,٧٠٦,٣٩٩	٥٦,٢٨٨,٩٨٧

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

-٣- المعلومات القطاعية (تتمه)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢				
خطوط الهاتف الثابتة	الهواتف المتنقلة	خدمات البيانات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣٠,٠٠٨,٣٣٨	١٣٥,٩٦١,٣٠٥	٣٩,٩٥٠,٥٦٦	٣٠٥,٩٢٠,٢٠٩	صافي الإيرادات
٥١,٥٧٩,٦٥٠	١١,١٩٥,٤١٩	٨٨,٨٧٣	٦٢,٨٦٣,٩٤٢	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
١٨١,٥٨٧,٩٨٨	١٤٧,١٥٦,٧٢٤	٤٠,٠٣٩,٤٣٩	٣٦٨,٧٨٤,١٥١	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
				مجموع صافي الإيرادات
نتائج القطاع				
١٥,٦٤٩,٣٤٠	٦٩,٠٧٥,٢٢٥	٣٢,٩٢٨,١٦٣	١١٧,٦٥٢,٧٢٨	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات
				وتكاليف التمويل والضريبة
				الاستهلاكات والاطفاءات
				صافي فروقات العملات الأجنبية
				تكاليف التمويل
				دخل التمويل
				أرباح بيع أصول وممتلكات
				ضريبة الدخل
				مجموع الربح والدخل الشامل للفترة
٢٨٢,٢٦٦,٦٦٧	٣٠٣,٥٨٢,٥٠٦	٢٦,١٣٤,٠٩٠	٦١١,٩٨٣,٢٦٣	الموجودات والمطلوبات
				موجودات القطاع
١٢٢,٣١٩,٩٠٥	١١٢,٠١٠,٨٩٥	٣,٦٧٥,٩٥٩	٢٣٨,٠٠٦,٧٥٩	مطلوبات القطاع
معلومات القطاع الأخرى				
٩٣,٧٣٣,٢٠٤	٩٨,٣٨٦,٣٣٨	٢,٩٨٩,٦٤٧	١٩٥,١٠٩,١٨٩	ممتلكات ومعدات
١٦,٣٣٦,٠٨٩	٤٢,٩٨١,٦٧٠	٩٦,٢٥٥	٥٩,٤١٤,٠١٤	موجودات غير ملموسة

-٤- ممتلكات ومعدات

الإضافات والاستبعادات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ قامت المجموعة بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ٢٧,٢١٨,٩٤٠ دينار (٢٠١٢: ٢٢,٩٣٨,٧٨٠ دينار).

قامت المجموعة أيضاً خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ باستبعاد ما كلفته ٢٩,٣٢٦ دينار (٢٠١٢: ٣٦,٨٩٩ دينار) والذي نتج عنه أرباح صافية بمبلغ ٣٦٠,٩٥٤ دينار (٢٠١٢: ٧٤,٧٣٣ دينار).

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٥- موجودات غير ملموسة

بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠٠٩ طرحت هيئة تنظيم الاتصالات عطاء حق استخدام ترددات الجيل الثالث على مزودي خدمة الهواتف المتنقلة الأربعة. إن الشركة هي المزود الوحيد التي قدمت عرض متوافق بالكامل مع شروط العطاء مقابل مبلغ ٥٠,٣٥٠,٠٠٠ دينار بتاريخ ١٩ آب ٢٠٠٩.

وعليه، فقد حصلت الشركة على حق استخدام هذه الترددات لمدة ١٥ عاما بالإضافة إلى الحقوق الحصرية لتقديم خدمة الجيل الثالث لمدة تتراوح من ١٢ شهر من تاريخ انطلاق الخدمة أو ١٨ شهر ابتداء من ١٣ آب ٢٠٠٩ (والذي يمثل تاريخ موافقة الشركة على عرض هيئة تنظيم الاتصالات) أيهما سبق. تم إطلاق الخدمة في ٣ آذار ٢٠١٠.

٦- الارتباطات والالتزامات المحتملة

القضايا

إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا بلغت ٢٢,٧١٢,٥٩٢ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٢: ٢٢,٧١٢,٥٩٢ دينار) وتتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة المجموعة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا واحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة ذلك بمبلغ ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٢: ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار).

ارتباطات رأسمالية

تدخل المجموعة خلال ممارستها نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصروفات رأسمالية جوهرية وبصورة أساسية متعلقة بمشروعات توسعة وتطوير شبكات الاتصالات وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مبلغ ١٣,٢٧٣,٥٦٤ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٢: ١٤,٣١٤,٦٨٥ دينار).

٧- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل المتضمنة في قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار
(غير مدققة)	
١٣,٠٢٦,٠٩٤	٢٠,٧٣١,٥٧١
٨٤٤,٢٧٣	١,٠٣٩,٩٨٠
١٣,٨٧٠,٣٦٧	٢١,٧٧١,٥٥١

ضريبة الدخل عن الفترة الحالية
(إيراد) مصروف ضريبة الدخل المؤجلة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات على تقديرات ضريبة الدخل لجميع السنوات حتى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ حالياً، تقوم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات المجموعة لعام ٢٠١١.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٨- الأطراف ذات العلاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة للمجموعة والشركات التي يكونوا فيها مالكيين رئيسيين.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل كالتالي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٣	٢٠١٢
دينار	دينار
(غير مدققة)	

مجموعة اورنج وشركاتها التابعة

مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
مصاريف تشغيلية
الإيرادات

٥,٦٢٣,٤٩٨	٥,٦٨٥,٣٠٤
٣,٧٢٤,٨٧٨	٤,٤٧٩,٤٩٧
١١,٦٩٤,٠٧٢	١٦,١٦٨,٤٣٧

حكومة المملكة الأردنية الهاشمية
حصة الحكومة من الإيرادات

٦,١٢٢,٠٩٤	٧,٤٦٠,٥٦٧
-----------	-----------

موظفو الإدارة العليا
رواتب ومكافآت الإدارة العليا

٩١٨,٢٠٥	١,١١١,٣٤٧
---------	-----------

٩- الأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١٣ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ارباح عن عام ٢٠١٢ بمبلغ ٠,٣٣ دينار للسهم الواحد بمجموع ٨٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار.